

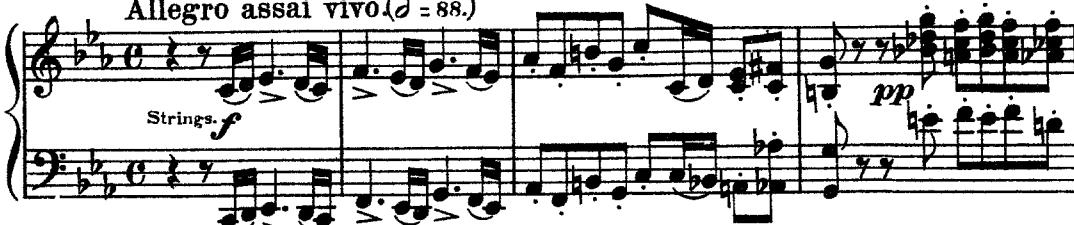
Nº 18. "Ah sì, ben mio.,,"

Recitative and Air.

A hall adjacent to the chapel in Castellor; a balcony at the back.

Allegro assai vivo ($d = 88$)

Piano.

Strings. f 

Allegro. Leonora.

Manrico.

Qua - le d'ar - mi fra - gor po - c'an - zi in - te - si? Al - to è il pe -
Doth the clam - or of war e'en here pur - sue us? Dan - ger sur -

ri - glio! — Va - no dis - si - mu - lar - lo fo - ra! Al - la no - vel - la au -
rounds us, — vainly I would conceal it from thee! Day - light will see the

Leopora. Manrico.
ro - ra as - sa - li - ti sa - re - mo. Ahimè! che di - ci? Ma de' no - stri ne -
foe at our gates, to re - take them. A - las, what tur - moi! Fear thou not, for our

mi - cia vrem vit - to - ria — Pa - riab - bia - mo al lo - ro ar - dir, brando e co -
troops will be vic - to - rious, they are brave and full of zeal, and I shall

(to Ruiz.)

rag-gio. Tu va — le bel - li - che o-pre, nell'as-sen-za mia bre - ve, a te com -
lead them. Go thou, prepare the soldiers for a stormy en - counter. Let all be

(Exit Ruiz.)

Leonora.

met - to. Che nul - la manchi!
read - y. I soon shall fol - low.

Diqual te - tra
Oh what gloomy

Adagio.

Basso.

pp

dolce

lu - ce il nostro i men ri - splende! Il presa-gio fu - ne - sto, dehl sperdi - o
pre - sage onour es - pou - sal darkens! Cast away thoughts of sorrow, oh, my be -

Stres.

pp

Lento.

Leonora.

Manrico.

ca - - - ra! E il pos - so? A - mor, su - blime a - mo - re, in ta - lej -
lov'd one! How can I? The love - that hath u - nit - ed our hearts for

pp

pp

Adagio.

stante ti fa - vel - li al co - re.
ever, shall sustain and in - spire us.

Fl.

col canto

a tempo

p

rall.

Adagio. (♩ = 50) *Manrico. cantabile con espress.*

Ah sì, ben mio; col - les - - se - re io
Oh come, let links e - ter - - nal bind the

Strings.

tuo, tu mia con-sor - te, a - vrò più fal - main -
vows we fond - ly plight - ed, My soul is strong to

Viole.

tre - pi - da il brac - - cio avrò più for - te. Ma
dare ev - ry foe, with thee u - nit - ed; And

Wood.

dolore

pur, senel - la pa - gina de' miei de - sti - ni è
if upon the scroll of fate Cor. My name hath been re-

scrit - to, ch'io re - - sti fra le vit - ti-me, dal
cord - ed, As one of those who fall to-day, 'Twas

CL.

Fag.

con forza

fer - - - ro o-stil tra - - fit - - to, ch'io re - sti fra le
thy dear fate I guard - ed: Ah yes, if I must

dim.

vit - ti-me, dal fer ro o-stil tra - fit - to, fra que - glie stre-mia-
fall to day, 'twast thy dear fate I guard - ed. My dy - ing breath shall

CL.

ne - li - ti a teil pen-sier ver - rà, ver - ra, e
fly to thee, And bear my fond and last farewell, Be-

so - - loin ciel pre - ce - der - ti la mor-tea me par - -
yond the sky I wait for thee, While thou on earth dost

Ob.Clar. & Cello.

Corn. & Fag.

rá; fra que - - gliestre - mia - ne - li - ti a
dwell; My dy - - ing breath shall fly to thee, And

tejl pensier ver - rá, ver - rá, e so - - loin ciel pre -
bear my fond and last farewell, Be - yond the sky I

ce - der - ti la mor-tea me par - - rá, la mor-tea
wait for thee, While thou on earth dost dwell, Be-yond the

me, a me par - rà, e so-lo in ciel, — e so-lo inciel prece - der - ti
sky I wait for thee, beyond the sky, — beyond the sky I wait for thee,

la morte a me par - rà, la morte a me par - rà!
While thou on earth dost dwell, while thou on earth dost dwell.

Allegro. ($\text{d} = 80$)

Leonora.

L'on - da de' suo - ni
The temple's mys - tic

Organ in the adjacent chapel.

mis - ti - ci pu - ra di - scen - da - al cor, al cor!
har - mo - ny Doth summon us be - fore the shrine,

Manrico.

L'on - da de' suo - ni mis - ti - ci pu - ra di - scen - da - al
The temple's mys - tic har - mo - ny Summons us to the

legg.

vie - ni, ci schiu - de il tem - pio gio - je di ca - sto a -
 Oh come, re - new thy plight - ed vow, And for ev - er be

cor! shrine, ci schiu-de il tem - pio gio - je di ca - sto a -
 Re - new thy plight - ed vow, And for ev - er be

mor! Vie - ni, ci schiu - de il tem - pio gio - je di ca - sto a -
 mine, Oh come, re - new thy plight - ed vow, and for ev - er be

mor! mine! ci schiu-de il tem - pio gio - je di ca - sto a -
 re - new thy plight - ed vow, and for ev - er be

mor, ah! gio - je di ca - sto a - mor, ah! gio - je di ca - sto a -
 mine, Ah! yes, be for ev - er mine, Ah! yes, be for ev - er

mor, ah! gio - je di ca - sto a - mor, ah! gio - je di ca - sto a -
 mine, Ah! yes, be for ev - er mine, Ah! yes, be for ev - er

pp
mor, di ca - sto a - mor, di ca - sto a mor, di ca - sto a - mor!
 mine, for ev - er mine, for ev - er mine, for ev - er mine!

pp
mor, di ca - sto a - mor, di ca - sto a - mor, di ca - sto a - mor!
 mine, for ev - er mine, for ev - er mine, for ev - er mine!

Più vivo.

(Ruiz enters)

Vln. & Viole.
Orchestra
Più vivo. (d = 88)

in haste)

Ruiz.

Manrico.

Ruiz.

Man - ri - co? Che?
Man - ri - co! What?

La zin - ga - ra,
The Gip - sy see,

p Bassi, Fag. & Cl.

Manrico.

Oh Di - o!
Oh heav - en!

vie - ni, tra' cep - pi mi - ra... Per man de'
cap - tive, in chains they lead her, to die a

Manrico (clean-

bar - ba-ri ac ce - saè già la pi - ra... Oh
cru - el death, the fun' - ral pile is light - ed. Oh,

Tutti

ing against the balcony)

ciel! mie membra o - scil - la - no -
heav'n! I am of strength be - reft -

Nu - be mi co-pre il
Faint - ness of death hath

Ob. Cl.

Fag.

f

Leonora.

Manrico.

ci - glio! Tu fre - mi! E il deg - gio!
seiz'd me! Thourt trem - bling! That Gip - sy-

Viole sustain

Leonora.

Manrico.

Sap - pi - lo, io son - Chi mai? suo fi -
didst thou know! she is - Oh say! my moth-

Ob. Cl Fag.

Leonora.

Ah!
Ah!

glio!
er!

Ah! vi - li! il rio spet - ta - co - lo
Ye wretches! I fly to pun-ish ye,

ff Tutti.

Strings, Viole sustain.

Cl.

qua - si il re - spir min - vo - la! Ra - du - naj no - stri! af - fret - ta - ti, Ru -
When I can col - lect my sens - est my faith - ful Ru - iz, call out an arm - ed

Cor & Fag.

(Exit Ruiz in haste)

iz! va, va, tor-na, vo-la!
band, fly, fly, has-ten, has-ten!

cresc.sempre

Tutti

ff

Allegro. (♩ = 100)

Di quel - la
Trem - ble, ye

4 Corni, Viole & 2nd Violin

Fag. & Basso pizz.

pi - ra l'or - ren - do fo - co tut - te le
ty - rants, I will chas - tise ye, My flam - ing

Wood.

1st vln.

fi - bre m'a - se, av - vam - po! Em - pî, spe -
bea - con ye have up - rais'd! Yes, by that

8

con tutta forza

gne - te - la, o chio fra po - co col san - gue
burn-ing pile My wrath de - fies ye, Your blood I'll

Tromba.

vo - stro la spe - gne - rò! E - ra già
scat - ter where it hath blazd! She was my

fi - glio pri - ma da - mar - ti, non può fre -
moth - er ere I a - dor'd thee, I'll not de -

nar - mi il tuo mar - tir... Ma - dre in - fe -
sert her, though my heart break. Fare - well, be -

li - ce, cor - ro a sal - var - ti, o te - co al
lov'd one, I, who im - plord thee, My wretched

Più vivo.

me - no cor - ro a mó - rir, o te - co al - men cor - ro a mó -
moth - er can - not for - sake, My moth - er I can - not for -

s

rir, o te - co al - men, 6 te - - - co a mó -
sake, my moth - er I can - not for -

Leonora.

rir! Non reg - go a col - pi tan - to fu - ne - sti... Oh quan - to
sake! Oh my be - lov - ed, and must thou leave me, Oh would in

Vln.

me - glio sa - ria mo - rir! Oh quan - to me - - - glio sa -
death that I might a - wake! Oh would in death that I

ria
might

mo - rir!
a - wake!

Allegro. (♩ = 100)

Manrico.

Di quel - la pi - ra for - ren - do
Trem - ble, ye ty - zants, I will chas -

mf

fo - co tut - te le fi - bre m'a - se, av - vam -
tise - ye, My flam-ing bea - con ye have up -

pò!... Em - pi, spe - gne - te - la, o chio fra
rais'd. Yes, by that burn - ing pile, my wrath de -

con tutta forza
po - co col san - gue vo - stro la spe - gne -
fies - ye, Your blood I'll scat - ter where it hath

rò!
blazed!

E - ra già fi - glio pri - ma d'a -
She was my moth - er ere I a -

mar - ti, non può fre - nar - mi il tuo mar -
dored thee, I'll not de - sert her, Though my heart

tir... Ma-dre in - fe - li - ce, cor - ro a sal - var - ti,
break, Fare-well, be - loved one, I, who im - plored thee,

o te - co al - me - no cor - ro a mo - rir, o te - co al -
My wretched moth - er can - not for - sake, my moth - er

men cor - ro a mo - rir, te - co al - men, o te - - co a mo -
I can - not for - sake, my moth - er I can - not for -

Poco più vivo. Ruiz with TENORS. (Ruiz returns with Soldiers)

rir! Al - lar - mil! al - lar - mil! al - far - mil al - lar -
sake! Chorus. Com - mand us, we fol - low, we will o - bey

BASS.

Poco più vivo. Al - lar - mil! al - lar - mil! al - lar - mil! al - lar -
Com - mand us, we fol - low, we will o - bey

ff - sino alla fine

Manrico.

Musical score for the aria "Madrine" by Giuseppe Verdi, featuring three vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) and a piano/violin accompaniment. The vocal parts sing in unison, while the piano/violin part provides harmonic support. The lyrics are in English, with some words in Spanish and Italian. The score includes dynamic markings like *mf*, *al*, *mi!*, *thee!*, *Cor-ro-a sal-var*, *My wretch-ed*, *Ec Lead*, *mil thee!*, *men, sake,*, *I'll*, *co-us*, *co-n*, *co-ven*, *co-sti*, *cor-ro-a mo-nev-er*, *pu-shall*, *gnar-not*, *te-co, die-by*, *o-the*, *te-fell*, *co-a-mo-ty*, and *rant's*.

Ma-dre in - fe li - ce!
Fare-well, be lov'd one!
mi! al lar - mi! al lar - mi! al lar - mi, al - lar -
thee! Com mand us, we fol - low, we will o - b - e -
mi! al lar - mi! al lar - mi! al lar - mi, al - lar -
thee! Com mand us, we fol - low, we will o - b - e -

Cor-ro-a sal - var - - ti, o te - co al -
My wretch-ed moth - - er I'll nev - er for -
mi! thee! Ec Lead - - co - ne pre - sti a
mil thee! Ec Lead - - co us to ven - geance, She
men, sake, I'll nev - er for - men cor-ro-a mo -
pu - - gnar not te - co, o te - - co a mo -
shall not die by the fell ty - rant's
pu - - gnar not te - co, o te - - co a mo -
shall not die by the fell ty - rant's

rir!
sake.

rir!
stake.

Al - lar - mil al - lar - mi! al - lar - mi! al - lar - mi! al - lar -
Com mand us, we fol - low, we will o - bey

rir!
stake.

Al - lar - mi! al - lar - mi! al - lar - mi! al - lar -
Com mand us, we fol - low, we will o - bey

Ma-dre in - fe - li - ce!
Fare-well, be - lov'd one!

mil al - lar - mi! al - lar - mi! al - lar - mi, al - lar -
thee! Com mand us, we fol - low, we will o - bey

mil al - lar - mi! al - lar - mi! al - lar - mi, al - lar -
thee! Com mand us, we fol - low, we will o - bey

Cor-ro a sal - var - ti, o te - co al - men, o
My wretched moth - er I'll nev - er for - sake, I'll

mil Ee - co - ne pre - sti a pu - gnar
thee! Lead us to ven - geance, She shall not

mil Ee - co - ne pre - sti a pu - gnar
thee! Lead us to ven - geance, She shall not

te - co al - men cor - ro a mo - rir! Al-lar - mil! al-lar -
nev - er for - sake, nev - er for - sake. To arms then! to arms

te - co, o te co a mo - rir! Al - lar - mil! al -
die by the fell ty - rant's stake, Com - mand us, we

te - co, o te co a mo - rir! Al - lar - mil! al -
die by the fell ty - rant's stake, Com - mand us, we

unis

mi! al - lar mi! then! to arms!

far - mil! al - tar - mil! al - tar - mil! al - tar - mil!

far - mil! al - lar - mil! al - lar - mil! al - lar - mil!

(Exit Manrico in haste, followed by Ruiz and the Soldiers, amid a din of arms, the trumpet calling to battle.)

End of Act III.